



DECRETO DELLA DIRIGENTE
Segreteria Generale
Ufficio gestione giuridica del personale

DEKRET DER LEITERIN
Generalsekretariat
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals

Costituzione della Commissione esaminatrice del concorso pubblico per esami per la copertura di 3 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente informatico / assistente informatica, da destinare agli uffici giudiziari di Bolzano e di 2 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale programmatore CED / programmatrice CED, da destinare agli Uffici centrali di Trento, posizione economico professionale B3	Einsetzung der Prüfungskommission des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen für die Besetzung von 3 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild EDV-Assistent / EDV-Assistentin bei den Gerichtsämtern in Bozen und von 2 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild EDV-Programmierer / EDV-Programmiererin bei den Zentralämtern in Trient, Berufs- und Besoldungsklasse B3
---	--

LA SEGRETARIA GENERALE

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 248 del 17 dicembre 2025, con la quale è stato indetto il concorso pubblico per esami per la copertura di 3 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente informatico / assistente informatica, da destinare agli Uffici Giudiziari di Bolzano e di 2 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di programmatore CED / programmatrice CED da destinare agli Uffici centrali di Trento, posizione economico professionale B3;

Preso atto che nella deliberazione della Giunta regionale n. 248 del 17 dicembre 2025 sopra citata, si è stabilito che la Commissione esaminatrice sarà nominata con decreto del dirigente / della dirigente competente in materia di personale, secondo quanto previsto dall'art. 46 del D.P.Reg. 25 gennaio 2023, n. 2;

Visto pertanto il "Regolamento per l'accesso all'impiego in Regione ai sensi dell'art. 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3", emanato con D.P.Reg. 2 di data 25 gennaio 2023, il quale fra l'altro, disciplina al Capo IX, le modalità di formazione delle commissioni di concorsi e selezioni nonché i compensi spettanti ai componenti / alle componenti degli organi e delle commissioni previsti dalle norme di legge o contrattuali;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Dezember 2025, Nr. 248, mit dem der öffentliche Wettbewerb nach Prüfungen für die Besetzung von 3 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild EDV-Assistent / EDV-Assistentin bei den Gerichtsämtern in Bozen und von 2 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild EDV-Programmierer / EDV-Programmiererin bei den Zentralämtern in Trient, Berufs- und Besoldungsklasse B3 ausgeschrieben wurde;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass laut oben genanntem Beschluss der Regionalregierung vom 17. Dezember 2025, Nr. 248 die Prüfungskommission gemäß Art. 46 des D.P.Reg. vom 25. Jänner 2023, Nr. 2 mit Dekret der für das Personal zuständigen Führungskraft ernannt wird;

Aufgrund demnach der mit D.P.Reg. vom 25. Jänner 2023, Nr. 2 erlassenen „Verordnung betreffend den Zugang zum Dienst bei der Region laut Art. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3“, die unter anderem im IX. Kapitel die Modalitäten für die Einsetzung der Prüfungskommissionen von Wettbewerben und Auswahlverfahren sowie die Vergütungen an die Mitglieder der in den

Ritenuto quindi, di procedere alla costituzione, in base alle disposizioni di cui al Capo IX del sopra indicato Regolamento, della Commissione esaminatrice per il concorso pubblico per esami per la copertura di 5 posti a tempo indeterminato nella posizione economico professionale B3 di cui sopra;

Considerato che, ai sensi dell'art. 47, commi 1 e 2, del Regolamento per l'accesso all'impiego in Regione ai sensi dell'art. 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, sopra indicato, la commissione esaminatrice è composta da un dirigente o da un funzionario preposto ad incarico dirigenziale, anche esterno all'Amministrazione regionale, da due o quattro membri, a seconda della complessità della procedura concorsuale/selettiva, scelti fra impiegati dell'amministrazione regionale o di altre pubbliche amministrazioni appartenenti, di norma, ad una posizione economico-professionale almeno pari a quella dei posti messi a concorso o estranei all'amministrazione, mentre, le funzioni di segreteria della commissione esaminatrice sono svolte da personale appartenente ad una posizione economico professionale non inferiore alla B1;

Tenuto conto inoltre che il sopra citato art. 47 prevede:

- al comma 3 che la composizione della commissione esaminatrice deve adeguarsi alla consistenza dei gruppi linguistici, come rappresentati in Consiglio regionale, fatta salva la possibilità che uno dei membri possa appartenere al gruppo linguistico ladino, e che devono essere rappresentati entrambi i generi, salvo che ciò non sia possibile per ragioni che devono essere indicate nel provvedimento di costituzione;
- al comma 5 che alle commissioni possono essere aggregati componenti aggiunti / componenti aggiunte quando ciò sia richiesto dal numero dei concorrenti / delle

Gesetzes- oder Tarifvertragsbestimmungen vorgesehenen Gremien und Kommissionen regelt;

Nach Dafürhalten demzufolge, die Prüfungskommission für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 5 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis in der Berufs- und Besoldungsklasse B3 gemäß den im IX. Kapitel der oben genannten Verordnung enthaltenen Bestimmungen zu errichten;

In Anbetracht der Tatsache, dass laut Art. 47 Abs. 1 und 2 der oben genannten „Verordnung betreffend den Zugang zum Dienst bei der Region laut Art. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3“ die Prüfungskommission wie folgt zusammengesetzt ist: aus einer Führungskraft oder einem Beamten / einer Beamtin mit Führungsaufgaben (auch verwaltungsfremde Personen) und aus zwei oder vier Mitgliedern, je nach Komplexität des Wettbewerbs- bzw. Auswahlverfahrens (diese werden unter Bediensteten der Regionalverwaltung oder anderer öffentlicher Verwaltungen, die in der Regel einer Berufs- und Besoldungsklasse angehören, die mindestens der Berufs- und Besoldungsklasse der ausgeschriebenen Stellen entspricht, oder aber unter verwaltungsfremden Personen gewählt); die Schriftführung wird von Personal übernommen, das mindestens in der Berufs- und Besoldungsklasse B1 eingestuft ist;

Unter Berücksichtigung der Tatsache ferner, dass der oben besagte Art. 47 Folgendes vorsieht:

- Abs. 3: Die Zusammensetzung der Prüfungskommission muss der Stärke der Sprachgruppen entsprechen, wie sie im Regionalrat vertreten sind, unbeschadet der Möglichkeit, dass eines der Mitglieder der ladinischen Sprachgruppe angehören kann; in den Prüfungskommissionen müssen beide Geschlechter vertreten sein, außer dies ist aus Gründen, die in der Maßnahme betreffend die Einsetzung der Kommission anzugeben sind, nicht möglich;
- Abs. 5: Für die eventuelle Errichtung von Unterkommissionen, für die Bewertung von Sonderprüfungen oder, falls es aufgrund der Anzahl der sich

concorrenti e per l'eventuale formazione di sottocommissioni, nonché per la valutazione di prove speciali;

- al comma 7 che per supplire ad eventuali temporanee assenze o impedimenti dei soggetti titolari nominati nella commissione può essere prevista la nomina di supplenti da effettuarsi con lo stesso provvedimento di nomina della commissione esaminatrice o con successivo provvedimento;

Visto inoltre l'art. 48, comma 3, del sopra indicato Regolamento, il quale prevede che non possono far parte di commissioni coloro che rivestono cariche politiche o che siano rappresentanti sindacali o designati dalle organizzazioni sindacali;

Preso atto inoltre che il sopra citato Regolamento n. 2/2023 all'art. 50, comma 3, ha disposto, fra l'altro, che per l'attività svolta dai dipendenti regionali quali componenti o segretari degli organi e delle commissioni comunque denominati previsti dalle norme di legge, di regolamento o contrattuali, non spetta alcun compenso;

Preso atto che il bando di concorso pubblico per esami per la copertura di 3 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente informatico / assistente informatica, da destinare agli Uffici Giudiziari di Bolzano, e di 2 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di programmatore CED / programmatrice CED, da destinare agli Uffici centrali di Trento, prevede una prova scritta e una prova orale;

Accertato che:

- la prova scritta consisterà sulle seguenti materie:
 1. Sistemi hardware e software, con particolare riferimento a:
 - 1a) architettura hardware del PC e principali componenti;
 - 1b) conoscenza del sistema operativo Microsoft Windows nelle versioni 10 e 11;

bewerbenden Personen erforderlich ist, können Zusatzmitglieder in die Kommissionen aufgenommen werden;

- Abs. 7: Im Falle der zeitweiligen Abwesenheit oder Verhinderung der als Kommissionsmitglieder ernannten Personen kann die Ernennung von Ersatzpersonen vorgesehen werden, die mit der Maßnahme betreffend die Ernennung der Prüfungskommission oder mit einer späteren Maßnahme vorzunehmen ist;

Aufgrund überdies des Art. 48 Abs. 3 der oben angeführten Verordnung, laut dem Personen, die politische Ämter bekleiden, Gewerkschaftsvertreter und -vertreterinnen sowie von den Gewerkschaften namhaft gemachte Personen keinen Kommissionen angehören dürfen;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache ferner, dass laut Art. 50 Abs. 3 der oben genannten Verordnung Nr. 2/2023 unter anderem für die von Regionalbediensteten durchgeführte Tätigkeit als Mitglieder oder Schriftführer der in den Gesetzes-, Verordnungs- oder Vertragsbestimmungen vorgesehenen und wie immer bezeichneten Gremien und Kommissionen keinerlei Vergütung zusteht;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass die Ausschreibung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen für die Besetzung von 3 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild EDV-Assistent / EDV-Assistentin bei den Gerichtsämtern in Bozen und von 2 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild EDV-Programmierer / EDV-Programmiererin bei den Zentralämtern in Trient eine schriftliche und eine mündliche Prüfung vorsieht;

Nach Feststellung der Tatsache, dass

- die schriftliche Prüfung nachstehende Fächer betrifft:
 1. Hard- und Softwaresysteme, insbesondere:
 - 1a) Hardware-Architektur des PCs und Hauptkomponenten;
 - 1b) Kenntnis des Betriebssystems Microsoft Windows (Versionen 10 und 11);

- 1c) conoscenza tecnico-pratica degli applicativi di Office Automation con particolare riferimento a Microsoft Office e Libre Office;
- 1d) aspetti hw e sw di configurazione di sistemi di videoconferenza e multimediali con particolare riferimento a Google Meet e Microsoft Teams;
- 1e) basi di scripting e programmazione (incluso web);
- 1f) nozioni fondamentali sulle licenze in ambito informatico;
- 1g) nozioni fondamentali su application server e altre componenti middleware;
- 1h) nozioni fondamentali in materia di gestione documentale e di codice dell'Amministrazione digitale in particolare riferimento alla dematerializzazione, ai formati digitali e al loro ambito di utilizzo, alla firma digitale e alla posta elettronica certificata D.lgs. n. 82/2005 e ss.mm.ii.;
- 1i) nozioni fondamentali sull'accessibilità dei sistemi informatici.

2. Reti informatiche e sistemi distribuiti:

- 2a) conoscenze sistematiche di base, reti locali e geografiche, rete fonia e dati;
- 2b) conoscenze di base di reti multimediali e VPN (videoconferenze, applicazioni e tecnologie per lo smart working);
- 2c) protocolli di rete dello stack TCP/IP;
- 2d) posta elettronica;
- 2e) conoscenza di base di Active directory e domini Microsoft
- 2f) concetti di base su cloud e servizi di Identity;

3. Sicurezza informatica:

- 3a) requisiti di sicurezza logica e fisica;
- 3b) sicurezza nei sistemi operativi;
- 3c) gestione di sistemi di backup e

- 1c) Technische und praktische Kenntnis der Office-Automation-Anwendungen, insbesondere Microsoft Office und Libre Office;
- 1d) Hardware- und Softwarekonfiguration von Videokonferenz- und Multimediasystemen, insbesondere von Google Meet und Microsoft Teams;
- 1e) Scripting- und Programmiergrundlagen (einschließlich Web);
- 1f) Grundkenntnisse über die Lizenzen im IT-Bereich;
- 1g) Grundkenntnisse über Anwendungsserver und andere Middleware-Komponenten;
- 1h) Grundkenntnisse in Sachen Dokumentenverwaltung und Kodex der digitalen Verwaltung, insbesondere in Bezug auf Entmaterialisierung, digitale Formate und deren Anwendungsbereich, digitale Unterschrift und zertifizierte elektronische Post (GvD Nr. 82/2005 i.d.g.F.);
- 1i) Grundkenntnisse über die Zugänglichkeit von IT-Systemen.

2. IT-Netze und verteilte Systeme:

- 2a) Systemische Grundkenntnisse, lokale und geografische Netzwerke, Sprach- und Datennetzwerk;
- 2b) Grundwissen über multimediale Netzwerke und VPN (Videokonferenzen, Anwendungen und Technologien für das agile Arbeiten);
- 2c) Netzwerkprotokolle des TCP/IP-Stacks;
- 2d) Elektronische Post;
- 2e) Grundkenntnisse über Active Directory und Microsoft-Domänen;
- 2f) Grundlagenkenntnisse zu Cloud und Identitätsmanagement;

3. IT-Sicherheit:

- 3a) logische und technische Sicherheitsanforderungen;
- 3b) Sicherheit in den Betriebssystemen;
- 3c) Verwaltung von Backup- und

recovery;

3d) data privacy e sicurezza informatica anche in relazione al GDPR – Reg. UE 2016/679.

- la prova orale consisterà in un colloquio e verterà, oltre che sulle materie previste per la prova scritta, anche sulle seguenti materie:
- metodologie per la preparazione, l'installazione e la gestione delle postazioni di lavoro, dal punto di vista hardware e software;
- Statuto speciale per il Trentino Alto-Adige, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;
- lettura e traduzione di un breve testo di carattere generale dall'inglese all'italiano o dall'inglese al tedesco.

Accertata la disponibilità espressa dal Presidente, dai componenti, dalla segretaria a far parte della Commissione esaminatrice di cui all'oggetto;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 250 di data 17 dicembre 2025, "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2026 - 2028";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 251 di data 17 dicembre 2025, "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2026 - 2028";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 2 di data 17 gennaio 2022, "Determinazioni in merito all'adozione del provvedimento in materia di personale";

Recovery-Systemen;

3d) Datenschutz und IT-Sicherheit, auch in Bezug auf die Verordnung EU 679/2016 – (DSGVO).

- die mündliche Prüfung aus einem Gespräch über die für die schriftliche Prüfung vorgesehenen sowie über die nachstehenden Fächer besteht:
- Methoden zur Vorbereitung, Installation und Verwaltung von Arbeitsplätzen unter dem Gesichtspunkt der Hard- und Software;
- Sonderstatut für Trentino-Südtirol, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;
- Lesen und Übersetzen eines kurzen Textes über allgemeine Themen aus dem Englischen ins Italienische oder aus dem Englischen ins Deutsche.

Nach Feststellung der von dem Vorsitzenden, den Mitgliedern und der Schriftführerin erklärten Bereitschaft, genannter Prüfungskommission beizutreten;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Dezember 2025, Nr. 250 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2026-2028“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Dezember 2025, Nr. 251 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2026-2028“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2022, Nr. 2 „Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

decreta

- di costituire nel modo seguente la Commissione esaminatrice del concorso pubblico per esami per la copertura di 3 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente informatico / assistente informatica da destinare agli uffici giudiziari di Bolzano e di 2 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di programmatore CED / programmatrice CED, da destinare agli Uffici centrali di Trento, posizione economico professionale B3;

PRESIDENTE

Guido Baldessarelli – Dirigente della Ripartizione IV – Risorse strumentali;

COMPONENTI

Sabrina Poli – in servizio presso l'Ufficio Informatica e digitalizzazione, posizione economico professionale C3;

Sigrid Möltner – in servizio presso l'Ufficio sviluppo del personale e servizio ispettivo, posizione economico professionale C2;

Michele Zanotti – in servizio presso l'Ufficio Informatica e digitalizzazione, posizione economico professionale C1;

Werner Dorigoni – in servizio presso l'Ufficio Informatica e digitalizzazione, posizione economico professionale B4S;

COMPONENTI AGGIUNTI

Cinzia Mariotti – in servizio presso l'Ufficio traduzioni e relazioni linguistiche, posizione economico professionale C1;

Luisa Walburga Raether – in servizio presso l'Ufficio traduzioni e relazioni linguistiche, posizione economico professionale C1;

verfügt
DIE GENERALESEKRETÄRIN:

- Die Prüfungskommission des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen für die Besetzung von 3 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild EDV-Assistent / EDV-Assistentin bei den Gerichtsämtern in Bozen und von 2 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild EDV-Programmierer / EDV-Programmiererin bei den Zentralämtern in Trient, Berufs- und Besoldungsklasse B3 wird wie folgt errichtet:

VORSITZENDER

Guido Baldessarelli – Leiter der Abteilung IV – Vermögen und Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen

MITGLIEDER

Sabrina Poli – im Dienst beim Amt für Informatik und Digitalisierung, Berufs- und Besoldungsklasse C3;

Sigrid Möltner – im Dienst beim Amt für Personalentwicklung und Inspektionsdienst, Berufs- und Besoldungsklasse C2;

Michele Zanotti – im Dienst beim Amt für Informatik und Digitalisierung, Berufs- und Besoldungsklasse C1;

Werner Dorigoni – im Dienst beim Amt für Informatik und Digitalisierung, Berufs- und Besoldungsklasse B4S;

ZUSATZMITGLIEDER

Cinzia Mariotti – im Dienst beim Amt für Übersetzungen und Sprachangelegenheiten, Berufs- und Besoldungsklasse C1;

Luisa Walburga Raether – im Dienst beim Amt für Übersetzungen und Sprachangelegenheiten, Berufs- und Besoldungsklasse C1;

SEGRETARIA

Chiara Moz – in servizio presso l'Ufficio gestione giuridica del personale, posizione economico professionale B3;

SEGRETARIA SUPPLENTE

Alessia Nardin – in servizio presso l'Ufficio gestione giuridica del personale, posizione economico-professionale B4S

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. del Trentino - Alto Adige/Südtirol ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato, per i soli vizi di legittimità, rispettivamente entro 60 ed entro 120 giorni dalla data di piena conoscenza del medesimo.

SCHRIFTFÜHRERIN

Chiara Moz – im Dienst beim Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals, Berufs- und Besoldungsklasse B3;

ERSATZSCHRIFTFÜHRERIN

Alessia Nardin – im Dienst beim Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals, Berufs- und Besoldungsklasse B4S

Gegen diese Maßnahme kann Rekurs auf dem Rechtsprechungsweg beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol oder – lediglich wegen Rechtmäßigkeitsmängeln – außerordentlicher Rekurs an das Staatsoberhaupt eingelegt werden, und zwar binnen 60 bzw. 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

LA VICE SEGRETARIA GENERALE / DIE VIZEGENERALSEKRETÄRIN

- Claudia Anderle -

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 GvD Nr. 39/1993).